

## **Procedura di consultazione**

### **Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni**

#### **Treni per i tifosi; modifica della legge sul trasporto di viaggiatori (LTV)**

Con questa modifica di legge il Consiglio federale intende inasprire le disposizioni per il trasporto pubblico dei gruppi di tifosi. Il comportamento di alcuni di questi gruppi compromette la sicurezza dei trasporti pubblici ferroviari e stradali e causa ripetutamente ingenti danni materiali. La modifica prevede in particolare di allentare l'obbligo di trasporto, rendere obbligatorio l'utilizzo di treni e autobus charter o speciali e introdurre una disposizione relativa alla responsabilità civile.

Termine di consultazione: 11 ottobre 2012

La documentazione può essere ottenuta presso:  
Ufficio federale dei trasporti UFT, 3003 Berna, telefono 031 323 14 37,  
[www.bav.admin.ch/aktuell/vernehmlassung/03863/index.html](http://www.bav.admin.ch/aktuell/vernehmlassung/03863/index.html)

La documentazione inviata in consultazione può essere consultata all'indirizzo seguente: [www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html](http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html)

26 giugno 2012

Cancelleria federale